



**De olhos postos no mundo**

**5.º ano**

## Apresentação

## 5.º ano

1. Nome da Sequência: **De olhos postos no mundo**
2. Contexto/projecto: Intertextualidade do texto adaptado de *Peregrinação*, de Aquilino Ribeiro, com o original de Fernão Mendes Pinto e com textos multimodais em suporte escrito e digital.
3. Ano de escolaridade: 5.º ano
4. Duração estimada: Três sessões de 45 e duas sessões de 90 minutos
5. Competência foco associada ao resultado esperado no final do 2.º ciclo: **Leitura** (cf. p. 76, Resultados esperados na Competência Leitura)
6. Resultado no final desta sequência didáctica: Ler textos literários e multimodais numa relação de intertextualidade literária, histórica e cultural.
7. Descritores de desempenho:  
Leitura:
  - Fazer uma leitura que possibilite: (...) demarcar diferentes unidades de forma-sentido; captar sentidos implícitos, fazer inferências, deduções. (p.84)
  - Explicitar processos de construção de sentido de um texto multimodal. (p. 85)
  - Identificar relações, formais ou de sentido, em vários textos, abrindo redes intertextuais. (p. 85)
  - Distinguir diferentes «vozes» (perspectivas) no interior de um mesmo texto e valores (socioculturais...e outros) que veiculam. (p.86)
8. Conteúdos associados: (cf. Roteiro)
9. Conhecimentos Prévios: (cf. Roteiro)
10. Temas interdisciplinares: História; Geografia

**1. Abertura**

Apresentação do contexto/projecto aos alunos – Organização do trabalho	Recursos a disponibilizar	M T*	Tp
<p>Os alunos são informados de que, ao longo da sequência didáctica, vão desenvolver as actividades em diferentes modalidades de trabalho (MT): individual; de pares; colectivo. As actividades serão realizadas em suporte de papel e em suporte informático. A sequência deverá ter a duração de duas semanas e, em cada etapa do trabalho, haverá resultados esperados. No final, haverá uma avaliação dos resultados a que a turma chegou.</p> <p>Apresentação do título da sequência: De olhos postos no mundo.</p> <p>Reflexão conjunta sobre o significado da imagem da capa do <i>Livro Um da Peregrinação</i> de Fernão Mendes Pinto, na Edição Expresso, com ilustração de Carlos Marreiros. Apresentação de hipóteses de explicação para o facto de o rosto que ilustra a capa ter sido desenhado com sete olhos.</p> <p>Reflexão sobre o título da sequência e sobre a relação entre o título e a imagem da capa do livro.</p> <p>No final da reflexão, os alunos são informados que, ao longo da sequência, vão ler excertos da <i>Peregrinação</i>, uma obra onde se fala da presença dos marinheiros portugueses no mundo, no século XVI.</p> <p>Na conclusão do debate, os alunos deverão registar a seguinte frase a ser debatida por todos, no final da sequência didáctica:</p> <p>"A gente que viu pouco do mundo, (...) como viu pouco, também costuma dar pouco crédito ao muito que outros viram."</p> <p>Esta frase foi extraída de <i>Peregrinação</i>, de Fernão Mendes Pinto, Livro Um, Capítulo XIV, p. 64.</p> <p>No momento do debate final, no termo da Etapa 4, relacionar esta frase com o jogo de palavras "Fernão, Mentos? Minto!" que passou de geração em geração na cultura portuguesa e criou uma ideia estereotipada da figura de Fernão Mendes Pinto que não corresponde à validade histórica da sua obra.</p>	<p>No endereço <a href="http://www.arscives.com/deolinda-conceicao/comunicacao1.asp">http://www.arscives.com/deolinda-conceicao/comunicacao1.asp</a> pode encontrar-se a capa de <i>Peregrinação</i>.</p> <p>(Cf. Notas e observações)</p>	<p>Trabalho colectivo e individual</p>	<p>45'</p>

\* Modalidade de trabalho

**2. Desenvolvimento** (As respostas esperadas nas actividades apresentadas nas fichas de trabalho encontram-se a cinzento.)

Etapa 1									
Competência		Desempenhos e Conteúdos Associados		Experiência de Aprendizagem			M T	Recursos a disponibilizar	Tp
Foco	de Processo	Descritor(es)	Conteúdo(s) de Aprendizagem	Conhecimento Prévio	Actividade(s)	Resultado(s)			
	<b>Escrita</b>  Escrever para construir e expressar conhecimento	Produzir textos que obrigam a uma organização discursiva bem planificada e estruturada, com a intenção de: - ... descrever.	Retrato	Os alunos fazem descrições e já estão sensibilizados para o plano da caracterização de objectos e seres, com recurso a adjectivos.	Antecipação da leitura do texto com a descrição de uma imagem.  Leitura do excerto de um texto de apresentação de F. Mendes Pinto.  Produção do retrato de Fernão Mendes Pinto: traços do retrato físico; alguns aspectos do retrato psicológico.	Produzir um texto descritivo a partir de uma imagem dada.  Antecipar sentidos da obra a ser analisada a partir de características do seu protagonista.	Trabalho individual e colectivo	Ficha de trabalho  <a href="#">SD_Leitura_Ano5_ft01.pdf</a>	45'

Etapa 2									
Competência		Desempenhos e Conteúdos Associados		Experiência de Aprendizagem			M T	Recursos a disponibilizar	Tp
Foco	de Processo	Descritor(es)	Conteúdo(s) de Aprendizagem	Conhecimento Prévio	Actividade(s)	Resultado(s)			
	<b>CO</b> Escutar para aprender e construir conhecimento	Prestar atenção ao que ouve, de modo a tornar possível: (...) - responder a perguntas acerca do que ouviu; - explicitar o assunto, tema ou tópico; (...)	Texto oral  Ouvinte  Discurso  Contexto	Os alunos já identificam a informação essencial e acessória e explicitam o assunto e o tema num texto ouvido.	Escuta activa de um ficheiro áudio sobre a biografia de Fernão Mendes Pinto, retirado da versão adaptada da <i>Peregrinação, de Aquilino Ribeiro</i> .  Análise do significado da palavra 'peregrinação', relacionando-a com a informação da folha de rosto da edição original de <i>Peregrinação</i> .	Reconstituir traços biográficos do autor e protagonista da <i>Peregrinação</i> .  Explicitar o significado da palavra "peregrinação" e relacionar o significado da palavra com a obra.	Trabalho individual	Ficha de trabalho <a href="#">SD_Leitura_Ano5_ft02.pdf</a>  Ficheiro áudio adaptado <a href="#">Peregrinacao_xii_cap_excerto.mp3</a>  (Cf. Notas e observações)	45'

**Etapa 3**

Competência		Desempenhos e Conteúdos Associados		Experiência de Aprendizagem			M T	Recursos a disponibilizar	Tp
Foco	de Processo	Descritor(es)	Conteúdo (s) de Aprendizagem	Conhecimento Prévio	Actividade(s)	Resultado(s)			
<b>Leitura</b>  Ler para construir conhecimento		Fazer uma leitura que possibilite:	Contexto histórico, (...) ficcional  Sequência textual Progressão temática  Contexto e co-texto (DT C1.2); significação lexical	Os alunos explicitam o tema num texto lido e atribuem títulos a textos.	Leitura de excerto da <i>Peregrinação, na</i> adaptação de Aquilino Ribeiro.	Ler um texto narrativo, para concretização de tarefas e construção de conhecimento. (activação da leitura global e selectiva).	Trabalho individual  e  trabalho de pares	Ficha de trabalho  <a href="#">SD_Leitura_Ano5_ft03.pdf</a>	90' + 45'
		-demarkar diferentes unidades de forma-sentido; -identificar pelo contexto ou pela estrutura interna o sentido de palavras, expressões ou fraseologias desconhecidas; - detectar informação relevante; - captar sentidos implícitos, fazer inferências, deduções.		Enquanto leitores e intérpretes, conseguem delimitar e identificar sequências textuais da tipologia narrativa.  Usam pronomes pessoais em adjacência verbal nos tempos verbais que não exigem mesóclise.  Explicitam relações de sinonímia entre palavras.  Concretizaram experiências de leitura com textos multimodais.	Actividades de pós-leitura: -identificação de sequências textuais e atribuição de título a cada uma delas; - identificação do tipo de relato de discurso no texto: análise dos pronomes pessoais e formas verbais utilizadas nos grupos verbais; - detecção de sinónimos e de significado de fraseologia; - consulta do dicionário (detecção de informação relevante);  - construção de texto multimodal: legenda de ilustração do texto original da <i>Peregrinação</i> , com texto da obra adaptada; - pesquisa na Internet de textos multimodais sobre o tema em estudo.	Atribuir títulos a sequências textuais.  Identificar o tipo de relato de discurso do texto lido.  Detectar o significado de sinónimos e fraseologia  Construir um texto multimodal.  Consultar textos multimodais na Internet.			

### Etapa 4

Competência		Desempenhos e Conteúdos Associados		Experiência de Aprendizagem			M T	Recursos a disponibilizar	Tp
Foco	de Processo	Descritor(es)	Conteúdo(s) de Aprendizagem	Conhecimento Prévio	Actividade(s)	Resultado(s)			
<b>Leitura</b>  Ler para construir conhecimento          Ler para apreciar textos variados		Identificar relações, formais ou de sentido, em vários textos, abrindo redes intertextuais.	Intertextualidade	Os alunos já dominam o léxico do livro e da leitura e dos meios informáticos de acesso à informação.	Avaliação de desempenho de cada aluno: identificação de informação paratextual; relação entre o paratexto e o contexto da obra.	Interpretar informação paratextual na capa e na Introdução do original da <i>Peregrinação</i> .	Trabalho individual e trabalho de pares	Ficha de trabalho  <a href="#">SD_Leitura_Ano5_ft04.pdf</a>	90'+45'
		Explicitar processos de construção de sentido de um texto multimodal.	Texto multimodal	Construíram um texto multimodal (legenda de ilustração do texto original da <i>Peregrinação</i> , com texto da obra adaptada).  Localizam informação em suporte de papel e suporte informático. Dominam algumas técnicas para tratamento de informação.	Leitura de excerto do original de <i>Peregrinação</i> .  Identificação do sentido global e de relações intertextuais específicas.	Identificar o sentido global de texto narrativo e relações intertextuais.  Analisar textos multimodais e mapas.			
		Distinguir diferentes «vozes» (perspectivas) no interior de um mesmo texto e valores (socioculturais... e outros) que veiculam.	Polifonia		Pesquisa de mapas e criação de uma rota pessoal na Internet, directamente relacionada com a obra e com o autor.  Explicitação de actividades de pós-leitura, no contexto da <i>Peregrinação</i> , e de motivação para a leitura integral da obra no ciclo seguinte.	Reconhecer «vozes» distintas, na adaptação de <i>Peregrinação</i> , no texto original e no discurso cultural sobre F. Mendes Pinto.			

### 3. Avaliação

Avaliação das actividades sobre competências de processo e competência foco	Recursos a disponibilizar	M T	Tp
<p>Auto e hetero-avaliação</p> <p>A avaliação reporta-se aos resultados conseguidos nas experiências de aprendizagem de cada uma das etapas da sequência didáctica. Tem igualmente em conta o debate final, realizado em torno da questão colocada inicialmente aos alunos:</p> <p>"A gente que viu pouco do mundo, (...) como viu pouco, também costuma dar pouco crédito ao muito que outros viram."</p>		<p>Trabalho colectivo, de pares e individual.</p>	

### Notas/observações

Os endereços na Internet apresentados nesta Sequência Didáctica foram testados no dia 4-11-2010, entre as 22h e as 23h.

**Abertura** – Ao escolher-se fazer uma sensibilização à *Peregrinação* de Fernão Mendes Pinto, pretende-se seguir a opção do PPEB, explícita no *corpus* textual do 3.º ciclo, onde se propõe que “algumas obras (em particular as assinaladas com um asterisco) poderão ser abordadas em excertos sempre devidamente contextualizados” (p.159). A *Peregrinação de Fernão Mendes Pinto*, adaptação de Aquilino Ribeiro, integra a lista indicativa de obras completas do 3.º ciclo, nesse sentido, ao abordá-la nesta sequência didáctica em dois excertos contextualizados, prepara-se o caminho para a sua leitura completa no ciclo seguinte. A capa que se encontra no endereço indicado é a da *Peregrinação*, de Fernão Mendes Pinto, Edição Expresso, 2004. Esta obra é referida nas etapas 1, 3, e 4 da sequência didáctica.

### Desenvolvimento

**Etapa 1** – Depois de os alunos terem contactado com uma imagem em que surgem destacados os sete olhos, será importante ter esta visão de conjunto da figura a quem eles pertencem. Como teremos oportunidade de ver, os alunos são convidados a ler no sentido mais vasto do termo, desempenhando a leitura e análise de imagem um papel primordial na sequência que aqui se propõe. A ficha de trabalho inclui uma lista de verificação.

**Etapa 2** – O excerto do ficheiro áudio - <http://www.estudioraposa.com/index.php/17/08/2010/peregrinacao-ultimo-capitulo-xii/>, que os alunos vão ouvir, foi extraído do sítio <http://www.estudioraposa.com/index.php/category/audiobooks>, Trata-se da leitura do capítulo XII de *Peregrinação de Fernão Mendes Pinto*, adaptação de Aquilino Ribeiro. O texto apresentado na actividade 3 resulta da adaptação do texto da folha de rosto da edição original de *Peregrinação*. Por razões didácticas, não se manteve a disposição gráfica que aí surge, optando-se antes pela formatação justificada do texto.

### Avaliação



